

Eesti - Ma Rahva

Salander,

ehf

Säht - Si amaf

1772

Uasta veâle pârrast meie
Jesanda JEsusse Kristusse
Sündimist.

Tallinnas

Trüffitud Lindworsse Firjadega.

ost sedda kallisti **G**esusse Kristusse
sündinist on tånnaro se 1772. aasta.

Pårrast ma illma lomist	5772
Pårrast Lutterusse ðige Ussso ülles- wõtmist	255
Pårrast wanna Eatko	115
Pårrast sedda kui wåggi Pranburgi läks	93
Pårrast sedda kui Toompå pöllend	88
Pårrast sedda sure nälja hakkatus	77
Pårrast teist Eatko	62
Pårrast meie armoliseema Reisli ja Sure Vraua R A T U R I N A sündinist	43
Pårrast sedda kui ta hakkand wallit- sema	10

Pühha Påwa märf

Zoulo ja Wastlapåwa wahhel on 9
Mäddalat ja 2 Påwa.

Märkide selletaminne.

- Noor fu.
- Essimenne werendel.
- Täis fu.
- Blümne werendel.
- Hea aadrit lasta.
- Hea kuppe lasta.
- Hea arstimisse rohto wõtta.
- Hea külwada ning istutada.
- Hea lapsi wõdrutada.
- Sedda, mis pikkaliste peab kasvama.
- Hea puid raiuda hone tarvis.
- ← Ahjo tarvis.
- p. pårrast.
- p. l. pårrast lounat.
- e. l. enne lounat.
- p. Pühha.

SIGNIFICUS Nederl.-Ru.

Kristusse ümberleikam, Luk. 2, 21.

1 Nederl. P.

2 Abel

3 Set

4 Enof

5 Metusalem

6 3 Rünnings P.

7 Julianus

Jesuse ristmisest, Matt. 3.

8 1 P. p. 3 R. P.

9 Peatus

10 Daawli p.

11 Enraim

12 Rein

13 Hilarius

14 Bellis

Jesus 12 aastat vanna, Luk. 2, 41:

15 2 P. p. 3 R. P.

16 Kibregt

Edunise p.

Aita Jesus.

4, 34. e. l.

Seige

ja

Faunis

...

külm

o. 32. p. l.

tuulne

ja

lumine

...

sad

4, 19. e. l.

do

Nujalitus ol-
go Juuna-
lale meie Is-
sondalekes meid
süit sadik on ait-
nud ja meile ka
minneval oas-
tal omara suurt
arimo ni rohles-
te leäda antud.
Ta elgo ka ed-
vespäddi sel uel
aastal o m m a
ormoga meieju-
res, äppetoaq
meid tedda süd-
damest kartma,
ja ö n n i s t a g o
meid ihho ja hin-
ge polest keikis
mis meie ette
wölkame sehhä,
et humm l meie
Jessa ja Lemina

Sel Küul on 31 Päma.

18 Axel

19 Sara

20 Wab. Geb.

21 Neto

Vulmad Rana Linnas,

22 3. P. p. 3. R. P.

23 Lotta

24 Timoteus

25 Daawli ümb.

26 Volkarpus

27 Kristostom us

28 Karel

Pealiskust Kapern.

29 4. P. p. 3 R. P.

30 Adelgund

31 An

I

⊕

ja

2

6, 54. p. l

7

8

nüüd

7

uddu-

ne

ja

FEVRIUARJUS, Küünla-Ku.

1 Pirrit	o. e. l.	nud ja römr ga
2 Küünla p.	lumme	luqaenud. Sel-
3 Hanna	sad-	lepvärrast wob
4 Veronika		meil ka se lotus
Kristus Laeva peäl, Matt. 2.		ja julgus olla
5		Jummalta meie
6 Dio p. 3. R. P.	do	Iisanda pole, et
7 Nikart	2	Ta sedda kül
8 Kåsperdina	11,14.p.	wist ep olle ta
9 Salomon	tuiso-	koggone önnis-
10 Kolastika	ga	sanatta jättnud
11 Edo	ning	teie süddamette
Wina Mäest, Matt. 20.		sees, nenda et
12		teie sest ennam
13 Peningna	R. 11. P.	ja ennam ollete
14 Walentin	...	tunda sanud,
15 Waustina	3,21.p.	kui suur ja kar-
16 Inliana	Fange	tussevåärt meie
17 Aleksander		Jummal on,
18 Konkordia	Külm.	wåärt et meie

Sel Küul on 29 Päwa.

Külvit Mehhest, Eut. 8, 4.	Lemma sanna
19 8 P. e. Küu. p.	ilka kuuld a.
20 Eugarius	Nenda kni Jo-
21 Jesaias	annesse ilmu-
22 Perri p.	tam. Namatus
23 Serenus	ööldalse 15. v. 3,
24 Maddise p.	4. s. Sureb ja
25 Vitorius	immelissud on
Kristusse Kannatam. Eut. 18, 21.	sinno teud, Iis-
26 Paati p.	sand Jummal,
27 Nestor	sa leigewägge-
28 Wanta p.	wam, diged ja
29 Tuhka p.	toosised on siuno
	teeb, sa pühhade
	Kuuningas Res

16nel selle lu päival touseb päike kello 7. lähhääb alla kello 5. päällv on 10 ö agga 14. tundi piis.

MAREJUS.

Paasto-Ku.

1 Albinus	I	D 3, 39. p. l.	peaks mitte sünd
2 Medea	A.	Fülm-	partma Jesand
3 Eers	-	mat	ja siins nimme
Kristusse Riusatamiss.	Matt. 4.		aunstama, sess
4 P. Paastus	I	Ilma	et sa üks pühha
5 Janne		de	olled, sess et so
6 Kotwrid	L	jär-	öiged lohto-
7 Perpetua		rele	maistmissed on
8 Siprian	2	8, 51. e. l.	arvvalitlus sa-
9 Mordi p.		on	nud. Nenda
10 Mikens	L		sammoti ollete
Rauonea Maesest,	Matt. 15, 12.		teie sess la voi-
II P. Paastus		selged	nud moista mis
12 Krekor	P.	Peawa	suur on se on, et
13 Ernestus		päist	meie nisugguse
14 Sakarias	*		targa ja armo-
15 Longinus	C. 4, 50. e. l.		lisse Reisri-
16 Kert		sed	Prang walli-
17 Truto	!		susse al esame.

Sel Kuul on 31 Päwa.

Geistes kurretiki noewat,	Euf. n.	neile head ja tar'
18 P. Paastus	Ilmat	gad welltsched.
19 Gabriel	lotq	Watagem sis
20 Matrona	A.	Jesanda töö,
21 Pent	nüüs	kes Runningat-
22 Rawael	-	tele voimust on-
23 Eilts	7, 10. e. l.	nab, ja laiale
24 Kasimir		pillab kes Lem-
5000 Medhe söötmissest,	Ivan. 6.	mawasto surus-
25 P. Paastus	Paast M p.	tellivad.
26 Emanuel	es ja	Minnewal
27 Kustato	fülmät	gaatal olleme
28 Kideon	I	holland teile
29 Kido	g	sedda soa asia
30 Adonias	-	esimesest os-
31 Detlaus	D 2, 56. e. l.	sast luttustema.

tonel selle lu päwal tauseb päike kello 6. läbub alla kello 6. pärip oh 12. ja õ 12. tundi pikk

APRILS. Türr-i-ehe Mahla-Ku.

Jesus kuvwid wissat! Ioan. 8.

1 P. paastus	Karla p.	jo kuulda sanud,
2 Teodorus	Seggased	kuida T u r k i -
3 Ferdinand	ja	rahwa esfimen-
4 Ambros	✉ nūs.	ne irotsuminne
5 Maksim	fette	on mahha lõdud
6 Kõlestin		ja T u m m a la
7 Aron	A. Ilmade	hirm waenlaste
Kristusse sissetsitmisest, Matt. 21.		peale tulnud,
8 K. paast.	järrele	nenda et nem-
9 Bogislaus	woiksid	mad sure hāb-
10 Etsekiel	sojad	biga ja ni sure
11 Leo	✉ ja	ruttoga on tag-
12 Suur 4 p.	Pearva	gasi läinud, na-
13 Suur 5. De	paist-ed	go olleks neile
14 Tünni p.	C. 6, 57 n.l.	tulli takka ol-
Kristusse ülestousminne, Matt. 26.		nud. Nenda
15 I. Pühha	Ilmat	s a m m o t i k u
16 Eine P.	tulla	Eino ei ja Ra-
17 Kolmas P.		naani r a b w a

Gel Kuul on 30 Päwa.

18 Valerian	2	selge	howa Jordani
19 Timon		ja	wet Jeraeli las-
20 Adolarius	2	fül-	te eest olli ärra-
21 Sulpicius	II, 21. p.l.		kuwatand, kuni-
Rinnipandud p e s t , Ioan. 20, 19.			ni nemmad ollid
22 I. P. p. Ullest.		mad	l a b b i läinud;
23 Türr p.		ööd	sis sullas nende
24 Albert			süddba ärra, ja
25 Markus		ning	neil ei olnud
26 Etsekias		tuul-	teps süddat jees
27 Ludolv			Israeli laste
28 Klaus		sed	pärrast Jos. 5,
Heast Karjastest, Ioan. 10.			i. f. Gest Jam-
29 2. P. p. Ullest.	D o, 39. e. l		mal on se kes
30 Reintmund	Ilmat.		ssä-meeste süd-
			dant ärra leikab
			kui wina mar-
			jad. Vaatuen-

12nel selle lu päwal touseb päälil pole fundi pär-
rast kello 4. ning lähhääb alla pool fundi pärastikleb
lo 7. pääll v on pikk 15. ja õ 9. sundi.

Sel Kuul on 31 Päwa.

19 Madle	on	rahwaga ra hal
Digest Vallumiss. Ioan. 16, 23.		voi's talwei
20 D. p. üll. D.	soje	forterid pidda-
21 Esterius	I, 5. p. l.	da. Seäl liggi-
22 Emilia	es	dal olli Wallab-
23 Eduard	I	li Würki rigt
24 Suur + p.	ning	ülem lla, Pur-
25 Hevan	mürris-	farest ni imi.
26 Ester		Seovälts wäg-
Mänuustatast, Ioan. 15, 16.		ge suur lla, tus
27 D. p. üll. D.	ta	böldalje ta
28 Willem	D 4. p. l.	kümmead tuh-
29 Mart	minne	hat egiämiste
30 Petronella	es	li wi hō ned,
31 Wifand	lota.	sadd a ja nelli
		seitsmet lumi-
		nend kiriilud
		ja tola wiet

8 mal selle lu päval touseb päße ja tund
pärrast kello 3. ning lähhäb alla pole tundi pärrast
kello 8. pääw on pikk 17. õ agga tundi.

MAGUS.

Målo - ehf Leht - Ku.

1 Holbri pādīo	Willo	da teggi Tumi-
2 Sigismund	ja	mal singi. Kui
3 Leidmünne	uddune	se talwe liggi
4 Rottard	ilm	joudes et soa-
5 Susanna	wah-	wäggi mitte en-
Urrilesse aia pärast, Ioan. 16.		nam ei woind
6 D. p. üll. D.	2, 27. e.l.	lest sees olla, siis
7 Tanislaus	tetab	läks meie surem
8 Valerius	Pearwa	wäggt Pohla-
9 Job	pahs	male fortterisse;
10 Giano + p.	mis	agga üks ossa
11 Varnabas	mis	fest piddi selle
12 Victoria	ja	Kinral Towlli-
Kristuse ärramianemiss. Ioan. 16.		ga sinna jäma,
13 D. p. üll. D.	C 116. e.l.	Sesamina Kin-
14 Liberatus	wihma-	rat läkkitas siis
15 Sabina	ga,	avonned rizge-
16 Sohvi	*	mentid ele Tur-
17 Tulet + p.	ja	fio üllesotsi a
18 Erik	nende-	ja seäl ümber-
	järrele	kundo neid puhi-
		taa lärrasaat-
		ma, et ta seäl
		moal omma

JUNIUS.

Jani-Ku.

1 Rotkal	soje	kümmend kloos-
2 Hiskia	ja	trid sees olle-
Pühast walmust,	Joan. 14, 23.	wad; ja seal el-
3 4 Jülli	selge.	las selge prela-
4 Teine P	II, 29. e.l.	rahwas, kes se
5 Kolmas P.	uddu-	peäle wåaga lo-
6 Artemius	ne	tis et nemmad
7 Lukretzia	..	Turki rahwa iki-
8 Medardus	wihma	le alt ükskord
9 Petram	ja	saalsidlahti peä- sed. Sellepär-
Jesus ja Nikodemus,	Joan. 3.	rast läksitas lin-
10 11. ainc 3 P.	Pistomi E.	ral monned peä- likud onama sõa
11 Blavilus	C 4, 21. e. l.	meestega siuna,
12 Basiliides	rahhe.	ja need atasid
13 Tobias	Selged	neid Turki sõa-
14 Mall	ja	mehhi ärra kes
15 Cetus	Peawa	lissina ümber ja
16 Justina	paised	seal sees mah-
Diklast Mehhest,	EuL. 16.	sid, ja wotsid liü-
17	P. p. 3. a. 3. P.	na ärra. Ugga

Sel Kuul 31 Päwa.

Jerusalemma ärrarikmiss.	EuL. 19.	te, meie kerge
19 20 P. p. 3. a. 3. P.		rüütli hulg-
20 Rut		ga sisse, et ka
21 Willibert	ja	meie huvid
22 Gafeus	muske	esite pidid
23 Parsabas	ning	tagganema; ag-
24 Petri p.	D 8, 31. e. l.	ga lui nemmad
25 Ludwif	uddune	meie suurte tül-
Wariserist ja Tölnerist,	EuL. 18.	lide ette tullid,
26 27 P. p. 3. a. 3. P.		sis neid pelleta-
27 Verent	selged	ti jälle tagasi.
28 Aukustin	ja	Need kaks tub-
29 Joan HuE.	sojad	hat Janitsarid
30 Rebekka	..	käsid ka wah-
31 Penjamin	Zlmat.	waste meie peä- le, ja ües teine
		ossa nende rüüt-
		littest tuli meie

14 nel selle lu päwal touseb päile 3. werendel
 pörrast tello 4. ning lähhäb alla werendel värast
 tello 7. pädw on pitk 14. ning üks pool, v. agga
 9. ning üks pool tundi.

SEPTEMBER. Sõgatse-eht Mihli-sa.

1 Eridius	1, 23 e.l.	selja tafka, et meie ollimis õte- te kesk nende wah hel; sest meil ep olnud enam kui pool tolmat tuhhac meest leik ühte kollo seal, ja neil olli kül eu- nam kui lämmne tuhhot. Kül olli meil nis tükki- de ja püssidega nende peale las- ta, enne kui nem- mud tagasi läb- id. Nimaks tul- lid nem mäg- weel töhhuse ro- mades ja latso- sid ka omnia püssidegalasta. Agga meie sta-
2 12 P. p. 3. a. 3. P.		
3 Reinard	3. Taew	
4 Moses	3. A.	
5 Kai	3. pülvris	
6 Magnus	3. e.	
7 Regina	3. soje	
8 Mat. Sünd.	3. ia	
Preestist ja Levitist, Eul. 10.		
9 13 P. p. 3. a. 3. P.	5, 41. e.l.	
10 Cobald	5. ud du-	
11 Döri p.	5. ne	
12 Cirus	5. ning	
13 Amatus	5. wiñm	
14 + Ellend.		
15 Nikodemus		
Sõnnek Piddali töörit, Eul. 7.		
16 14 P. p. 3. a. 3. P.	5, 57. e.l.	
17 Titus	5. Willo,	

Sel kuul on 30 Päeva.

18 Werner	selge	rähwas wottis
19 Baustus	tuul.	neid meie suarte
20 Matt. p.	3.	tükkide, püssi- de ja pigidega
21 Edns	ne	u enda wa to
22 Morits	6, 32. p.l.	et nende lust
Mannmonast, Matt. 6, 24.		lõppes veel en-
23 15 P. p. 3. a. 3. P.	I	u nem latsta. Ja
24 Kleowas	ja	neid töhhuti i
25 Harald	5.	ärra ja vägga
26 Tetel	tul-	paljo lodi mah-
27 Adolfo	.	ha, venda ei Tur-
28 Wentsel	mad	eidesi enzoni lui
29 Miheli p.	Odd	tu hhat mreest
Kaini-Linna surnust, Eul. 7.		tappetud leiti
30 16 P. p. 3. a. 3. P.	5, 45 p.	blatzi peäl, ilma
nend selle lu päival tõuseb põisse kello 6. ning		neid mitte nem-
lähhääb alla kello 6. põdav on viie 12. ning 6 fa		
12. tundi.		

12. tundi.

DECEMBER. Wina · eht Rosa · Ku.

1 Wolmer	Selgede	mad ennestega
2 Fairus	ilmade	joostes ãrrawis-
3 Wolrad	ja	sid. Monne på-
4 Brants	järrele	va párrast tuli
5 Wides	on	weel üks surem
6 Amalia	ja	hulk liggi kaks,
Wei. Lobbiseest, Euf. 14.		kümmend tub-
7 17 D. p. 3. a. 3. P.		hat, agga neid
8 Dionisius	26, 42. e. k.	aeti jálle sedda
9 Tomasia	nüs-	teed taggasj, kust
10 Burkart	ket,	nemmad ollid
11 Angelus	uddu-	tulnud, ja üks
12 Mai	.. sed	tuhhat neist lödi
13 Eccepsia	lumme	jálle mahha
Euremagi Råssust, Matt. 22.		Küünla kuul
14 18 D. p. 3. a. 3. P.		logus ennoista
15 Hedio	II, 15. e. l.	supr våggi kol-
16 Kallus	ja	ke kuuteistkünn-
17 Olop	ga	mend tuhh ãrra-
18 Lukas	segga	rus. Need tulid
		selle kindla nou-
		ngu. Pukaresti
		linna meie läest

Gel Kuul on 31 Páwa.

19 Lutsius	¶	jálle vågaise år-
20 Wendelin	tud	rawõtma Agga
Allatud inutmessest, Matt. 9, 1.		Rinal Towwel
21 19 D. p. 3. a. 3. P.		oli jo o m ma
22 Seferin	D 8, 26. e. l.	ciggementidega
23 Salome	ning	te peale läinud,
24 Florentin	..	ja juhtus siis
25 Kristian	Fülmad	aendega lootto
26 Almandus	Gl-	ühhe liina jures,
27 Wilip	mad	Surstwo n'm-
Wulma-Rideli, Matt. 22, 1.		mi. Se olli üks
28 20 D. p. 3. a. 3. P.		kindel lin ja üks
29 Apsalon	lota.	tuggew laats
30 Josawat	I, 17. p. 1.	seal sees. Seal
31 Wolfgang	2	siis se taplus es-
		site tul våga
		walluseste hal-
		las, agga need

16nel selle tu pával touseb páike pole tundi
párrast kello 7. ning lähhäb alla pole tundi párrast
kello 5. páåw on pikk 9. § 15. tundi.

ମୁଦ୍ରଣକାରୀ.

Salme-Ku.

1	Wühhade p.		Kange
2	Hunge p.		tuul-
3	Kotlib	z	sed
	Kuninga Mehhe Voist.		Ioan. 4.
4	21 D. p. 3. a 3. D.		
5	Käoper	I	ta
6	Weltser		fül-
7	Klaudius		CS, 55. e. l.
8	Writs		mat
9	Teodora	..	
10	Matt. 2.		gl.
	Kawvalast Sullaseid, Matt. 18.		
11	22 D. p. 3. a. 3. D. M. D.		
12	Arkadius		mad
13	P. edrik	●	9. 46 v. l.
14	Leopold		lumme
15	Atanassius	→	2
16	Allwåus	●	
17	Jonas		saddo.

Gel Küul on zo ðåwa.

Kohto Rahhast, Matt. 22, 15.		wäst nende was- to, ja kässis neid
18 23 V. v. 3. a. 3. B.		nende lerist val-
19 Bisbet	I	ja aiada ja liu-
20 Almos		na årrawöttia.
21 Mar. Ohw.		Sis mete soa-
22 Sefilia		mehhed tuagissid
23 Klement		wäggise wallide
24 Josias		maahle, joofsid
		trawide ille ja
		monned rouni-
Wilmfest Kohtust, Matt. 25.		sid mäda liuna
25 24 V. v. 3. a. 3. B.		märistid üles, ja
26 Konrad	tuul-	wötsid need teh-
27 Isai	sed	üad wällid hopis
28 Küniter	På-	nende tüssidega
29 Ewert		ärra. Juhha
30 Indresep.	7. 12. e. l.	säis läbs Turki-
		de judda nende

9mal selle fu pāval touseb pāike pole tundi
pārrast fello 3. ning lähhāb alla pole tundi pār-
ast fello 3. pādōw on piis 7. b agga 17. tundi.

DECEMBER. Joulo. Ru.

1 Arend	I	Uddune	sees arrals, ja nemmad jooldid lõuna müride peält mähha ulitsatte peale, kussa ka krawid ja wallid ollid tehtud ja püüd- sid sealt veel omma tükkide- ga ja koddadest puusidega meie eäle lasta. Aga ga kui nemmad näggid et meie wenne, mehhed sest ei holind, vaid tuggewas- te peale läisid, ja omma mooga terraga keik mahha rasisid, mis agga ette tuli, siis nem-
2 <i>Fr. Eull. P.</i>		pär-	
3 Parbo	I	rast	
4 Agaton		sed-	
5 Wolber		<i>3, 33. P. I.</i>	
6 Nikolas		da	
7 Natalia		on	
8 <i>Mar. Sam.</i>			Lähhet enne viimist pâwa, Lut. 21.
9 <i>Fr. Eull. P.</i>			
10 <i>Sühjem. P.</i>		selged	
11 Ehs	I	Ilmad	
12 Ottilia			
13 Lutsia		<i>9, 37. e l.</i>	
14 Nikasius		lo-	
15 Johanna	*		
Joannes Wangi Tornis, Matt. 11.			
16 <i>Fr. Eull. P.</i>			
17 Albina	I	ta	

Sel Kuul on 31 Pâwa.

18 Kristow	.	tuulne	mad pöggenesid sure xutioaa ja kissendqmisse healega omma laewade peale, misga nemmad jõe ülle oolid tul- nud. Siis meie sõa, mehhed ol- lid omma Pa- jonettidega ni- wågg a nende jalla kannus, ja need rüütlid aia- sid neid nenda tagga, et mitto ja mitto les ae- ga ei sanud lae-
19 Lot	I	lumine	
20 Abraam	I	saddo	
21 <i>Dom. P.</i>			Ioannesse Tunnistussest, Ioan. 1.
22 Peata			
23 <i>Fr. Eull. P.</i>		ja	
24 Abo		fange	
25 Joulo	2	külm	
26 <i>Eine P.</i>		teeb	
27 <i>Kolmas P.</i>		aasta	
28 <i>Güta E. P.</i>			
29 Noa	<i>II, 15. P.</i>		
			Sest immeks pannem. Lut. 2.
30 <i>P. p. Joulo</i>		peale	
31 Silvester	I	ots.	

tonel selle lu pâwal touseb pâile werendeel
pârrast kello 9. ja lähhâb alla 3. werendel pârrast
kello 2. pââw on pikk 5. ja üks pool tundi, õ ogga
18. ja üks pool tundi.

Pâike- ja Ku-Varjutamissest.

Ehk sel aastal Pâike 4 kord saab fu läbbi varjutud, siiski ei polle ennam kui üks kord meie maal nähtav, ja se sünib 15 pâmal wina-kuus, hakkatus on louna kello 11, se sureni varjutaminne on kello 12, ning kello 1 paistab Pâike jâlle selgeste.

Se fu saab 2 kord varjutud, esmalt 6 pâval Jüri-Kuus, aga meie jures ei polle ennam kui se lõppetus homiko kello pool Kabbetsa nähha.

Se teine on ni suur et Ku saab üleüllise varjutud, ja se sünib 30 pâval miheli-kuus, esimenne hakkatus on pârrast leuna kello 5, kello 7 ja kolm werendel on se sureni varjutaminne ja kello 9 se ots.

Ma jure saba, ennast jõkke heitsid ja hulgatõte õrrapuppid. Et neid viisut ei olle olnud, kes nenda wees olli hukka saanud, se olli neist mürsides tunda, mis diete roh-

rohkesti see peál uiusid. Siis meie födemehhed läksid sagi fallale, mis l'sina ja leri sees olli, ja mõtsid keik puhhas árra, mis nemmad agga leidsid, fest, et nemmad ei tahtnud sinna jáda. Kolm tuhhat Turklid ööldakse sel vuhul mahha lõdud ja árra uppund okerwad, ja liggi nelli sadda wang'i wöetud. Rõmoga läksid meie wenne-mehhed Pukaresti linna tagasi, ja se linna rahwas tuli sure rõmo fissaendamissega nende wosto, ja tõi neid linna wârrawatte sisse, mis nende auks olli id illusaks tehud. Nende meel olli rõggaga hea et nemmad Turki rahwa ikke alt, mis nemmad nõud jo peâle sadda aasta olli kunnud, piddid lahti peâasma ja et need kes nendega übhes uskus oled nende ille piddid wallitsema. Sepârrast tulid nende ülemad meie Rînrali palvele, et nemmod ennast wötsid meie Keisri Praua wallitusse alla heita ja otse kui

Kui need teised allamad Temma Krono
alla wanduda. Ja se sündis ka künla
ku kahhetestikünnemal pával rahva su-
re röömoga. Meie armolis se Keisri-Praua
poolt laskis se ülem Kinral Rumantsow
neile keik head ja fäitsmisi tootada, et
nemmad ni hästi kui Ta seised allamad
Temma hoidmisest al püddid seisma.

Selsammal aial läks se meie sõa-meest-
tele, kes Pohla maal ollid neid mässä-
jaid tallitsema, ka korda, nende hulgad
kätte sada ja neid nenda mahha rõhhuda
et neist viisteistkümmend sadda nende kah-
he peälükuttega mahha langsid ja teised
laiale pillati.

Se sõa-wäggi, mis Pukaresti üm-
berkaudo olli, sai riuid párrast mitme
wolstlemist nattoke rahhul seisita. Jüri
kuul sai Kinral Cowwel kuri'da et Tatari
rahwas olli rõowli visil tuvnud, risu-
nud

nud ja pölletanud, ja monned risti inni-
messed ennesega ärravind. Sepárrast
lakkitas temma, ühhe Majori tuhhat
meestega neid takka aiamaa, ja kula ma-
kus need Turkid püddid ollema. Temma
leidis ka eesite kolm sadda, neist sai ta üh-
he kätte, kes temmal teada andis, kus
need teised sured troppid ollid. Siinna
minnes leidis temma kolm tuhhat; agga
need on kerged mehhed ja ei jánuid taplus-
ses kaua seisma, waid pöggensid ärra,
ja noudsid ommad teised hulgad taaga.
Kui ta neid takka aias, juhtus ta ühhe
surema hulgaga kokko, kahheksa tuhhat
arrus. Need loojsid siis omma hulga
pedale ja jooksid eesite ful wäggise meie
sõa-rahva peale; agga kui nemmad näg-
gid et meie mehhed wahwaste vasto pan-
nid ja neist mitto mahhalangsid, siis nem-
madki jooksid kermeste ärra, ja játsid
melle

meile sure sagi taggasi. Kolm sadda perret
Wallafrahwast mis n-mmad olliwangi
winud, peasteli sel puhhal ja nende läest
ärra ja mitto tuhhat hebbosed, weiksid,
lambad ja muub asjad jáid meie sõa mees-
te sagiks. Agga enne kui ma omma sõa
juttuva kaugemale aian, pean ma teile Ta-
tari-rahwa ellamissest eesite nattokest
juttutama, sest et se suur rahwas ennast
ja sel aastal meie wallitsusse alla on heit-
nud. Neid on märamatta valio ja se
Ma kus nemmad ellawad, on wågga lai
ja üks hea rohho-ma. Agga nemmad ei
pea iel kindlat paika. Talvel teravad
nemmad ennesele piisotessed urtsitud,
kus nemmad sees ellawad, ja nende hob-
bosed, weiksed ja lambad, need josed
senniks pri pârrast ümber, ja kui suggaw-
talv on, siis nemmad krapiwad lund
rohto peält ärra, ehk lähherwad künide
jure, mis suwel heintega täis toppitud, ja
sõnad

sõwad seál, ja nenda toidwad noad en-
nast ülle taiwe. Gonab siis kerwade kät-
te, siis nemmad játr ad omimad talme
forterid mahha ja lôwed omimad te giid
üles, kus se keigeparras rohto-ma on, ja
aiawad omma hoostie ja lojuste Parja ik-
ka tuhhande kaupa enneste eele Saab
se siis ärrasödetud, siis nemmad lähher-
wad jálle kaugemale. Agga nünd teie
woite kül wahhest küssida, kust nemmed
siis issi sawad süa. Wata, nemmad on
alles vagganad, ja sest et nemmad lotus-
te seas on üleskaswanud ja ei folis eggia
Kirrikus head õppetussi kuulda sanud, siis
nemmad on ka nago pool weiksed, ja el-
la wad reiste wihil. Otje nenda sammo-
ti kui praego veel teie rahva seas men-
ninaad on, kes metsa sees ellawad ja kau-
gel kirriko jurest ärra on, ja ei kõi Kirri-
kus eggia folis. Need ei tea, ja iel mis
dige

dige ja hea on, tewad agga omma i hō-
liko tööd, mis nemmad on öppind, ja ella-
wad omma himmude járel, nago mets
ellasad; ja neid woib ful kohhe teistest ár-
ra tunda, kes Jummala sanna moistwad.
Arwage sedda siis sureks õnneks, et teie
kõrkus ja kolis Jummala sannaga woi-
te öppetud sada, ja prukige sedda ka hea
melega, fest se woib teid innimesiks, ja
mis veel ennam Jummala lapsiks ja wi-
maks ka õnsaks tehha. Õnsad on need sil-
mad kes sedda námad, mis teie näta, ja
need kõrvad kes kuulwad mis teie kulete.
Ja kui teie sedda náte, kulete ja teate, õn-
sad ollete tele siis kui teie sedda ka tete.
Need Tatarid ei külma eggal leika, waid
nemmad ellawad selgest lihhast ja enna-
miste hooste lihhast; sepárrast peawad
nemmad neid ka wågga valjo, fest et nem-
mad omma i hō toidust ja kattet neist

w.

tôrowes árra. Sånnini ollid agga men-
ned piisokessed hulgad teistega taplerud;
agga nüüd Joani kuul hakkas feit sõa-
wåe hulk teine teist wahtima ja aega ot-
sima teisele heat hopa antma.

Waenlased vüüdsid ifka veel Prutti
jõe ülle meie pole tulla. Agga meie ülem
Kinral Rumantsow moistis sedda ful, et
se meil sureks kahjuls woiks olla, ja hak-
kas sellepärrast isse nende wasto minne-
ma. Need teed olli seál ful wågga pch-
had ja sandid selle surettee ja nendo mitme
jõe soonte párrast, ja ümberringi ollid ma-
enlased. Ommiti läks se meie wåele for-
da Prutti jõe ülie sada, ja waenlased eest
árra aiada et nemmad omma leriga pid-
vid laugemale likuma. Kinral Pauer üks
mahwas ja wågga tark sõa-mees, läks
siis ühhe wåe-ossaga waenlaste leri üles-
otsima ja waatma kust poolt parraiaste

X 4

mäf.

wolfs nende wasto hakkada; ja leidis et
nende leer vågga suugew olli, ühhe járe-
kõmäe peál, ja et üks mäddä so ia suur
jöggi ees olli ja nelli wietkùmmend sured
tükid wallide peál, mis nemmad ollid le-
ri ümber teinud. Kui ta Peik olli lát bi-
latsnud, ja tähhele pannud et agga par-
ramalt polest olli liggi tulla, siis ta läks
jáalle taggasi. Tamma olli omma ral wast
tahha játnud ja olli agga ühi läinud pari
meestega sedda leri maatma. Taggasi
minnes sai tedda nähtud, ja nemmad ar-
wasid kohhe et se üks ülem peálit piddi
ollema, sepärrast ciasid monned ferged.
rüütlid ja üks arabia mees tedda tagga,
ja olleks vågga fermes olnud ja omma
veike püssiga nende peále lassnud, senniks
kui ta rahwas appi soudis. Meie vågg
tulli siis nende leri liggidale, ja lasssid sun-
te

te tükkide seest hästi nende peále ja fran-
natid missati leri sisse ja Peik olli jo nenda
sedud et meie sõa våaggi piddi leri wasto
hakkama. Said nemmad sedda tunda,
siis nemmad wõtsid fermeste ommad tel-
gid mahha ja läksid ruttuste õrra. Meie
Husarid ja ferged riütlid piddid neid tag-
ga ciama, ja need juhtusid siis ühhe hul-
ga peále kes paljo surem olli kui nemmad.
Kui need waenlased sedda nääggid, ei nad
tagga aiajaid ni pissut ollid, jaid nemmad
seisma ja põerasid ker nedte ümber. Agga
se Oberstleutenant Wabritsi, tellist teie
enne jo ollete kuulnud, lastis uesinaste
ühhe weilesse walli üles ehhitada ja pan-
ni ommad tükkid selle peále ja nende seest
lastis ta ni wallusaste selle hulgat sisse et
nemmad marsiti jáalle jooksma läksid. Sa
fest olli kül tuoda et se hirm Junimalest
nende peále tulli, kes neile argdust andis
ja

ja nende wäggewat uhkust árrasullatas et
nemmad ifka mahharóhhumisse lábbi said
köikutud, ehk neid kül ifka fúmine ford
ennam olli fui meid, sest sel vuuhul ollis
faks kolmatkúmmend tuhhat Turkid ja
ennam fui wiisfúmmend tuhhat Tatarid
leris olnud ja nende ülem peálif olli se
Tatari rahwa ülem Würst Kan ja Awa-
sa Passa. Nellikúmmend würsti ma-
laksid need waenlased seált árra, kus nem-
mad keigeessite omma leri ollid üleslö-
nud. Sel kuul olli kül faksutud et need
Turkid piddid seisma jáma, et dige taplus
nendega woiks haffata, agga mitte nem-
mad ei jánuud seisma meie ette, et neid siis
agga joostes piddi tagga aetud saina.
Agga sest ei olnud meil kasso, sest se wä-
sitas meie sða mehhi árra, ja need ollid
kui seásed, kui neid suitsogo fa árraaiab
siis nemmad ommiti warsti jalle taggast
tullewad.

Sepárrast Fatsus meie ülem
Kinral et ta neid ükskord nenda fitsikus-
se woiks sata, et nemmad ei saaks eest ár-
xa joosta; ja se láks temmale fa forda
seitsmel pával heina kuul. Sest siis sün-
dis üks suur taplus, mis neist keikist, mis
tánnine olnud, se keig surem olli. Rahheksa-
fúmmend tuhhat Turkid ja Tatarid ollid
ühhe tuggema leri sees, mis ühhe körge
måe peál olli, ja ümberringi süggawasse
krawide ja körge wallidega ümberpiratud
oll, ja need ollid suurte tükkidega täis
pandud. Siin nüud otjis meie wäggi waen-
lased üles nago rebbese ommas pessas,
ja piaras selle leri ümber et nemmad ei
woind eest árra peáseda, enne fui nem-
mad ennast olleksid lábbi lónud. Siis
haffas essite se lastminne suurte tükkide
seest, mis ühhe måe peále ollid pandud, ja
meie jalla-wäggi láks ifka riddastikko

liggemale teiste leri jure, selle kindla nou-
uga ehk seálsammas surra ehk árrawoita.
Ja selleredárrast tunglssid nemmad ni woh-
waste ja kangesste fest nende lerisse et fer
tükide ja püsside lassminne, mis waenla-
sed meie peále lassid, neid ei woind feel-
da sis se minnemast. Nelli tundi pannid
ommeti need teised waste, agga kui se
taphus keigefangemaks sai, ja nemmad
nággid et nemmad ei ennam woind par-
rata, siis nemmab haffasid senna ja ten-
na joofema ja móttlesid et meie rahwas
piddi sagi fallal minnema, et nemmad
woiksid siis jálle foggemattá nende peále
tulla. Agga meie sõa mehhed láksid otse-
kohhe fest leciist läbbi ja aiasid neid tagga,
ja keik mis nende este tulli, piddi ka mi ðe-
ga terra tuudma. Said nemmad neid
siis täieste árrawoitnud, siis nemmad tul-
sid rõmoga taggas, ja láksid sagi fallale.

Reik

Reik se leer olli fest täis; seál nemmad
leid, mitto tubhat telgid, tükide ja püss
lööd liggi nellikümnend fareb tükid, ühhe
hulga püssi rohto ja mund sõa riistad, lip-
pud, keiksugust mona Kamelide ja weis-
te hulga, keiksugused rived ja mund as-
jad, mis ühhe sõa wäele leris on. Elle
üllema peálisko telgi sees mis foggene il-
lus ja fallis, kula ja hõbbeda ja sibiga
läbbi foutsud olli, anti siis Jummalake,
selle wåggede Issandale kes meie ni suur
woimust annud, selle eest cui ja kitust.
Jummal olli meid ka nenda armolikult
hoidnud et agga wågga pissut meie rah-
wast olik hukka sanud, agaa sedda ennam
neist Turkidest. Se olik kül üks suur wei-
mus, agga kolme náddala párrast andis
Jummal melle veel paljo suremisi õnne
ja woitrus, ja se sündis esimessel páral
leikusse kuul kui keik Turki wåggi sedda

X 7

ja

sa vilkskummend tuhhat meest ühhes kous
olkid ja taplussele wålja tullid. Agga en-
ne kui ma fest hakan råkima, pean ma
teile essite juttustama, mis suurt head
Jummal selsammal aial meie sõa-wåele
meere peål teinud. Sest siingi andis se
wåggew Jummal meie laewa wåele wa-
enlaste laewade peåle ni suurt ja kuulsa
woimust, mis ilmas polle weel kuulda ol-
nud. Kohhe essimest otsast ollen ma teile
sedda jo ütlenud, et meie Suur Keisri-
Praua ühhe wåe ossa olli lastnud laewa-
de peåle mînna Turki-rahwa Gare-maad
noudma, kus vågga valjo ristti innimes-
sed ellased, kes sowisid Turfide ifke alt lah-
ti peåseda. Neil taewadel olli ful pikk te
mînna et sedda ful woime paar tuhhat
pennikoorma arwata. Nemmad piddid
mitto merred läbbi minnema, enne kui
nemmad siina said. Si enne lâksid nem-
mad

mad silt årra, falve jáld nemmad Ingels-
male, ja fewwade lâksid nemmad omma
te Faugemale; ja Jummal kes merregi
peål teed walmistab, ja tuult ja merre lœ-
ned woib fåskida, satis neid keik ka illu-
saste selle ülema Turki merresse, fussa
nemmad ollid noudnud. Se olli ful im-
mekk panna fest et meie laewade våggi ei
olnd öppind weel valjo merred läbbi kâi-
ma ja merre peål sôdeima. Mitto neist
Saksa ja wôdra-ma Rüningatdest ja
Würstidest kes seal merre åres ellased
kust meie piddime mõda minnema, ja
muudki, naersid neid ful mitto Ford, ni
håsti kui need Turfid, ja mõtlesid et meie
laewad ei ial piddand siina sama, ja kui
siis monningad ka foggematta peaksid sen-
na sama, et neile siis ful merre laenatte
ja tulega piddi ollema woitlemist agga et
nemmad merre poolt ei piddand ful sama

Türki-rahwale Fahjo tebha. Agga Jum-
mal olli meiega ja satis keik hästi korda,
nenda et keik ilm sedda imineks panni.

Ja olli meie sõa-wäggi ma peäl waen-
lastele hirmo teinud, siis se laewa-wäggi
teggi sedda weel paljo ennam. Reed lae-
wad läksid kolmes likis. Se eessimenne oosa
mis feigeessite senna sai wotis jo ühhe
sure sare ärra fus Kreka rahwasellas, ja
küna nimmad jáid senniks fui need teised
laewad ka jure tullid. Türki-rahwa üllem
wallisseja hakkas siis wägga kartma, fest
nimmad tullid temmale nüüd wägga lig-
gi omma lähina Konstantinopoli jure.

Sepärrast valmistas temma ka om-
mad laewad, ja läksitas neid meie vastu.
Agga temma surem lotus olli nende tug-
gewatte raja liinade ehk lossingatte peä-
le, mis seál merre åres mollemil polel ollid,
kust ikka peab läbbi minnema enne fui

Kon-

Konstantinopoli linna wöb sada, nelj
käskis ta siis weel tuggewamaks te h i ia
hopis ärraparrandada. Kui meie laemad
keik ühhes kous oolid, siis need Amralid
wötsid nou waenlaste laemad ülesotsida
ja nendega üht merre taplust Ratsuda.
Jubba Käid kuul said nemmad teine teist
näha ühhe Sare jures, ja meie laewad
hakkasid jo neid tagga ciama, ja suurte
tükide seest nende peale lastma. Meie
Kolm Amralid ollid Piridow, Elmiston ja
Kraw Orlow. Agga Kraw Orlow olli se
feige-üllem ja käskis ja seadis seál keik meie
Reisri Prava nimmel, ja keik mis temma
tahtis piddi sündima. Need teised tullid
siis temma laewa peäl kokko, ja piddasid
nou et nimmad teisel páosal sedda merre
taplust ta tsid hakkada. Turkidele ollid
kuus teist kümmeend sured Sõa laewad, mit-
to Kallerid ja muud laewad et neid ühte

X 9

toe

kokko peåle sadda arwati. Meil ollid ag-
ga ühheksa sured sba-laewad ja monned
wähhemad. Oige Jaani páwal se olli fui
waenlaste laewad ka nähti taplussele
walmis ollewad. Meie laewad jaeri siis
kolme likesse. Keskell olli Kraw Orlow,
eesit se Amral Piridow, ja tagga se Amral
Elwiston, iggamees kolme surte laewa-
dega. Turkide laevad seisid sedda wiisi et
üks ots ühhe Sare åre ja sure liiva mäe
jure, mis merres olli, ullatas, ja se teine
ühhe saddama jure, Sesme nimmi, mis
kohha párrast se taplus ka omma nimme
sanud, se merre taplus Sesme jures. Meil
elli siis kül raske nende wasto minna.
Ommetegi, katsuti sedda Kummala nim-
mel, ja se taplus hakkas tükkiide lastmis-
sega nende laewatte peålt mis eßimesses
likimes ollid. Se eßimenne laew olli siis
keigeennamiste tükkiide tulle al. Se teine

Fus

peål se Amral Piridow olli läks issa lig-
gemale waenlaste laewade jure, ja kui se
liggi kül olli, lastis ta keik ommad sured
tükkiid Turki laewatte peåle lahti, et need
sedda kül tundsid. Agga se olli ka issi diete
kess tulle sees, sest et ka waenlaste laewa-
de peålt igga polelt ni wågga temmo peå-
le lasti, et need sured lõdd nago rahhéd tem-
ma peåle saddasid, ja hirmus palio tuld
peåle wissati. Müüd sattusid ka need tei-
sed laewad, mis keskel ollid, taplusse sisse,
agga need teised wiimses likis ei saand tul-
le liggi. Külfse hirmus olli kualda, kui keik
need tükkiid, ni hästi meie fui waenlaste
laewade peålt lahti lasti, sest neid olli kül
ennam kui kaks tubhat keik ühte kokko,
monnegasse peål ollid sadda, monnegasse
peål ühheksa ehk-fahhetka, ehk seitse ehk
kuuskümmend tükkiid, issi veel mis püssi-
dega lasti. Se olli siis nago ühte vuhks
märristaminne, nenda et merri wärrises

ja

ja ommad laened Förgeste üles. aias ja
taewas ja need Sare-maad wasto fölkas-
fid. Se suur olli ni paks ja suur et våd-
fest mustaks läks, ja need laewad ennam
ei paistnud. Aga samees näggi omma sur-
ma silma ees, fest vohjato merr ja lõpmat-
ta tulluke teggi neil hirmo. Aga meie sõd-
diad ei lastnud ommitigi omma süddant
mitte arraks minna, fest nemmad sõddisid
omma hea Keisri-Praua, ennest, ja om-
ma Je-sa-Ma pärast risti rahva waen-
lase räasto. Minaks hakkas selle Amrali
laew Turki Amrali laewast kinni ja las-
eis tükilde ja püsside seest nenda vågga
teise peale, et se laew se läbbi hopis pölle-
ma läks. Kui meie laew nüüd veel olleks
voind teisest ärra sada, siis se olleks kül
koggone vågga hea olnud; agga temma
suret mast-pulgid ollid jo katki murdtud
et ta ennast ennam ei voind teisest ärra-
lifutada ja eht kül teisedki laewad appi
joud.

joudsid, siiski ei voind nemmad tedda en-
nam aidata. Seläbbi se sündis et need
tulle seddemed ja tukkide teisest pöllewast
laewast meie Amrali laewa peal langsid
ja et se ka pöllema läks. Sepärast anti
teistel laewadel täht et nemmad omnia
padid piddid sinna läkk tima, et need in-
nimessed nendega voiksid ärra tulla. Sen-
niks püti sedda tuld veel kustutada, aga
ürrikesse aia pärast tulli se tulloke püssi-
rohho Kambri sisse, ja siis ep olnud ennam
abbi ühtegi, muid ta läks hopis tullega
Förgesse üles. Mihelksakümmend meest,
kes ei saanud veel temma pealt ärra, aeti
ka püssi rohtoga ühtlase üles, ogga mit-
tu neist pedaretid veel patidega, kui nem-
mad jalle wette mõhvalangsid. Pärast
sedda läks Turki Amrali laew ka nenda-
samoti tullega üles. Ce olli meil kül
kahjuks agga ka õuneks, fest se läbbi, ja et
meie teised laewad itta veel wahvaste
peale

peale läksid ja tükide seest lõpmatta teiste
peale lastsid, tulli ni suur hirm waenlaste
peale et nemmad laewade ankrud üles-
töksid ja sure hirmo ja kohkumissega sad-
damesse joudsid, et nemmad seál tükide
varjo al voiksid rahkul olla. Se läbbi
Ibi Jummal neid, pümmedussega. Sellist
seál olli üks teine laeva pealik olnud, kes
teist noud andis et nemmad mitte ei pid-
vanditsikusse minnema, waid sure mer-
re peál jáma. Agga nende ülelem Amral
pölgas sedda nou ja läks saddamesse. Nen-
da kui ennemiste Ahhitowet Absalommi-
le head noud andis, agga sedda pölti är-
ra ja Husai nou roveti kuulda, seit et
Jummal villetsust tahtis Absalommi ül-
le sata. 2 Samuel 17. p. 14. f. Nenda
sammo i piddid nemmad nüüd sedda head
nou ka pölgma ja teist wõtma kuulda, et
nemmad voiksid, sedda wisi emma otsa
leida ja hukka sada. Meie laewad aiasid
neid

neid siis tagga ja pannid neid saddames
finni, et nemmad ennam ei wwind seált
wähja sada. Siis walmistati pölletajad
laewad, ja kui need walmis oolid, lasti
nende peált ühhe puhko lööd, tuld ja tör-
wa Turki laewade peale, mis nüüd ü-
hes kous fitsikus oolid. Se aias suurt
hirmo nende süddamette sisje ja teggi
neil hirmsa sure kahjo. Sepärrast pan-
nid nemmad pälsteistkümnend sured tük-
id ühhe körge paika peale meie laewatise
wastastikko, et meie ei wwind ennam nen-
de liggi minna. Siis meie piddafime
nou nelli laeva siinna läkititada, mis isse
selle tärvis ollid tehtud ja walmistud et
neist teiste laewade peale wiks tuld wis-
sata, ja neid, kui se tabhaks korda minna,
hopis ärrapölletada. Teisel ösel sadeti
neid siinna, ja nelli sured Sda-laewad pid-
did vende katas ollema, kui neil abbi tar-
vis olleks. Kui Turkid sedda tunda said,
haffa-

hakkasid nemmad omma tūkkide seest
māgga meie peale lastma. Agga meie teg-
gime fa nenda sari mōti. Se tuloke hak-
kas fūl ka jo raitto kord nende laewadest
fimmi, et se fa nāhha olli, agga nemmad
kustutatasid sedda warsti jālle ārra, Wi-
maks hakkas tuloke ühhe laewa purje
fulgesi pinni, ja se läks pöllema. Kohhe
pidtid need pölletaia-laewad nende liggi,
mānntma, ja need pealikkud kes nende ül-
le odi seaditud, ollid selle kartlikko asja sees
fa nenda julged et nemmad ei kartmud
ahtegi hādda, vaid nendega teiste lae-
wade jure biete liggi läksid. Ja kui nem-
mad neid ollid sūutnud pöllema, ja ommad
osjad māgga hāsti aianud, siis nemmad
tulid jālle illusaste taggasī. Ühhe hobiga
vild need Euri laewad tulle leges, seest
se tuloke joossis ühhest lāvast teise peale,
ja sedda wiisi olli nende ots ja meie tāis
voimus nāhha. Eure rōmoga said meie

laewa mehhed nāhha, kuida se keigesit
Kunningas ja risti rahwa Tumur
pool seisib ja waenlaste vee
Meie laewade pealt halfe
tide seest hāsti mer
nemmad aega ei
jālle kustut
nāhti i
raf

vid lohuma ja vārisema. Ja se heāl
ittu pennikoorma kuulda osnud, ja
vāda laugelt kuulsid, arvoasid et
vāriseminne piddi olle-
vārrast oolid keik need
need risti rahwa
tuhha sees,
Wils
ga

mal weelsel aastal meie sōa weāle tei
ja mis suurt vōimust Ta eessimesel ;
val leikusse kuul meil ueste annud, aga
et se jut vāgga pikkaks mānniks ja jādks,
siis pean ma sedva publo sūin sedda lōp-
petama, sūddamest sovides et keik kes sed-
da loewad, Jumimala teud fest tunda saal-
sid ja wottaksid tedda se. eest sūddamest
kita ja keigest vāest palluda et ta meid ka
eddespiddi ni armolikult rahhaks aida-
ta, ja kui ta omma au rahwa segs on ül-
les nāitnud armsa rahho jālle anda.

Waggade Jumimala lastemällestus
fanna sel uel aastal olgo se :

Se Tal, mis on ārratappetud, se on
vāārt et ta wōttab vāgge, ja rissust, ja
tarfust ja rammo- ja aaustust ja au jaiki-
tust. Ioan. ilmutam. 5, 12. s.

Oh Issand Jummal so vāggi nāisse
mo sees mitto kord õige pissut ollewad,

süs ma iâhhân arraks ja ei fida sünd
aitte. Sepârrast aita, et ma ennast kül
iffa waeſels ja nôdraks arwan ja et ma
ei ial omma wâe ja kôlbdusse peâle ei lo-
da, agga et ma omme tegi sinno armo ja
sinno wâe peâl julge ollen, ja sedda ikka
suremaks pean kui feik pattud, ja nenda
omma usko kinnitan, ja sünd süs rôðimsa
südamega so kalli lunastamisse armo ja
mu hea eest, iggapâval jaiggaltunnil
Fidan.

Mu, kitust, tâno iggawest, ja wâgge sago Tâl-
lel todud

Nes feik ma = ilma patto eest on tappetud ja
rištipodud,

Ta sees on meid niûd tâiest' peâstetud

Ta ðunistus, ja ello sadetud.

Oh teie puhiad Waimud ka, ja taewa ingli-
tessed andke

Miûd Tâllef kitust lôpmatta! Ta temma rištî
rôðimast kandke

Reik waggad! Ta mis ellab ilma peâl

Seik loom, se kuitko Tedra sün ja seâl!

